

33.

## Descrizione

1

*Quien tiene la culpa  
de llegar tarde a la vida del otro,  
como una pequeña hormiga  
siguiendo a las otras guerreras de su estirpe  
al filo de un estanque,  
abrumadas por el olor del día de campo  
que dejaron los jóvenes bulliciosos  
que se han marchado para siempre de sus vidas.*

2

*Será que el brillo encantador de la corriente  
esas preciosas hojas que navegan  
prometedoras sobre el agua  
emiten tan claras vibraciones  
tal es la misión de la hormiguita  
que levanta sus pequeñas antenas  
mientras se escabulle  
perdiéndose en la hilera de su ejército  
diciéndonos adiós.*

3

*No es un dilema  
para la ruda hormiga*

*llevar el alimento a su guarida,  
no teme nada,  
ni se enamora nunca y nunca llora,  
sólo va tras la misión de su ejercicio,  
y no le teme al oso hormiguero en su habitat,  
tampoco le teme al aguacero,  
o a la muerte.*

1

Non si ha colpa per arrivare tardi  
alla vita dell'altro,  
come non l'ha la piccola formica  
che arranca dietro alle altre  
guerriere della sua specie  
sull'orlo di uno stagno, infastidite  
dall'odore che quel giorno hanno lasciato  
lungo i campi i giovani chiassosi  
che per sempre sono andati via  
dalle loro vite.

2

Come l'affascinante luccichio  
della corrente dove  
navigano quelle foglie preziose  
che emettono, latrici di promesse,  
limpide vibrazioni,  
tale è la missione della formichina

che drizza le sue piccole antenne  
mentre ci dice addio dileguandosi  
tra le file del suo esercito.

3

Non è un dilemma  
per la forte formica  
portare alla sua tana il nutrimento,  
non teme niente,  
non s'innamora e non piange mai,  
è presa solo dalla sua missione,  
non teme il formichiere nel suo habitat,  
né teme l'acquazzone,  
o la morte.

### **Categoria**

1. Seniores

### **Data di creazione**

Aprile 6, 2024

### **Autore**

francesco-terrugi